



CE
2797

UK
CA
0086



MITR™-PF

FILTRE À PARTICULES (P100/P3)

MANUEL D'UTILISATEUR

MANUEL D'UTILISATEUR DU MITR™-PF

APPROBATION EXAMEN DE TYPE

Règlement relatif aux EPI (UE) 2016/425
Examen UE de type - module B (annexe V)
Conformité du produit relativement au type - Module D (annexe VIII)
BSI Group, NB No. 2797, The Netherlands B.V.
John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Pays-Bas



UK
CA
0086

CE
2797

HOMOLOGATION MARQUAGE UKCA

Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle tel que transposé en droit britannique et modifié, homologation marquage UKCA : BSI Assurance Ltd., AB No. 0086, Kitemark House, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, Bucks, MK4 8PP



CE/UKCA :
EN143:2021,
classe P3 R

SYMBÔLES



Interdit d'utilisation
aux enfants de
moins de 16 ans



<19.5%

Ne pas utiliser dans
des atmosphères
déficientes en
oxygène (<19.5%)



Ne pas utiliser
pour échapper à
de la fumée ou
à un feu



AVERTISSEMENT : Le non-respect des
contrôles réguliers d'entretien et de
maintenance peut entraîner des blessures
graves ou mortelles



Lisez les instructions et
suivez une formation
avant d'essayer d'utiliser
le dispositif

CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DOIVENT ÊTRE LUES ET CORRECTEMENT SUIVIES PAR TOUTES LES PERSONNES UTILISANT LE DEMI-MASQUE MITR-M1.

La cartouche filtrante MITR-PF ne fonctionnera comme prévu que si elle est stockée, portée et utilisée conformément à ces instructions. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Le MITR-PF (607982) est approuvé par le NIOSH. Se référer à l'étiquette d'approbation NIOSH pour les configurations homologuées.

REMARQUE : Le terme demi-masque utilisé dans ces consignes se réfère à un demi-masque MITR-M1 équipé d'une cartouche filtrante.



AVERTISSEMENT

CARTOUCHE FILTRANTE SÉLECTION, CONFIGURATION ET INSTALLATION

Le demi-masque MITR-M1 est conçu pour être utilisé avec une seule cartouche filtrante qui peut être portée sur le côté droit ou gauche.

Le demi-masque MITR-M1 doit uniquement être utilisé avec des cartouches filtrantes fournies et approuvées par Avon Protection.

La cartouche filtrante doit être installée avant de mettre le masque en place et avant de pénétrer dans un environnement contaminé. Ne pas procéder au remplacement d'une cartouche filtrante dans un environnement contaminé.

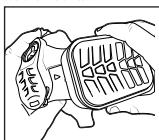
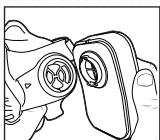
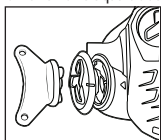
Le type de cartouche filtrante ainsi que la fréquence de remplacement doivent être définis par une personne compétente à la suite d'une évaluation des risques appropriée et suffisante.

Suite au verso...

La cartouche filtrante doit être utilisée conformément aux directives, réglementations ou doctrines appropriées, appliquées en accord avec la législation du pays d'application. Le non-respect de cette consigne aboutir à une percée de la cartouche filtrante pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.

La cartouche filtrante peut être configurée pour être portée sur le côté gauche ou droit du masque.

Un outil pour bouchon de support de filtre peut être utilisé pour régler la position souhaitée. Utilisez l'outil pour bouchon de support de filtre pour faire pivoter le bouchon d'obturation de la même manière que lors de l'installation ou du retrait de la cartouche filtrante.



AVERTISSEMENT

Lorsqu'il est retiré, le joint du bouchon du support de cartouche filtrante doit être inspecté. S'il est endommagé, l'ensemble du bouchon doit être remplacé.

Avant l'installation de la cartouche filtrante, vérifiez le support et le joint afin de vous assurer qu'ils sont correctement en place, propres et non endommagés.

Alignez les ergots de la cartouche filtrante avec les encoches de l'entrée du masque. La cartouche filtrante ne peut être insérée que dans une seule orientation.

Faites tourner la cartouche filtrante sur 90° jusqu'à sa position verrouillée. Ne pas forcer et ne pas tourner excessivement. Les repères d'alignement de la cartouche filtrante et du masque doivent être alignés lorsque la cartouche filtrante est bien installée.

Après retrait et installation du bouchon du support de filtre et/ou le montage/remplacement de la cartouche filtrante, un test de pression négative doit être effectué. Placez la paume de la main sur l'entrée de la cartouche filtrante et inspirez doucement. Le masque doit se plaquer sur le visage. Retenez votre respiration pendant 5 secondes. Le masque doit rester plaqué. En cas d'échec du test, le produit peut nécessiter une maintenance ou une autre taille peut être requise. Ne pas utiliser le produit tant que ce test n'a pas été validé.

LIMITES D'UTILISATION

- La cartouche filtrante MITR-PF est conçue pour filtrer l'air contaminé par des aérosols et/ou des particules. Elle n'est pas conçue pour protéger l'utilisateur contre des gaz ou vapeurs nocifs ou toxiques.
- Ne pas utiliser dans des concentrations de contaminants présentant un danger immédiat pour la vie ou pour la santé (IDLH) ou dans des cas où les concentrations dépassent les limites d'utilisation du demi-masque définies par la réglementation en vigueur, la valeur la plus restrictive s'appliquant.
- Respectez les réglementations nationales ou locales relatives aux atmosphères pauvres ou enrichies en oxygène. Les demi-masques filtrants ne doivent pas être utilisés en cas de conditions déficientes ou enrichies en oxygène.
- La plage de fonctionnement recommandée pour la cartouche MITR-PF est de -25 °F à +120 °F (-32 °C à +49 °C), la plage de température environnementale dans laquelle il a été prouvé que le produit reste fonctionnel pour l'utilisateur.
- Si la nature de l'atmosphère est inconnue ou en cas de manque d'oxygène ou d'atmosphère irrespirable, le demi-masque MITR-M1 ne doit pas être utilisé.
- Si la cartouche filtrante est endommagée ou saturée d'eau, elle doit être remplacée immédiatement. La cartouche filtrante devient inefficace si elle est endommagée ou fortement imbibée d'eau.

LIMITES DE LA DURÉE D'UTILISATION

- La cartouche filtrante MITR-PF offre une efficacité particulière >99,97 % (P100/P3). Si la respiration devient difficile, quittez la zone contaminée et remplacez la cartouche filtrante. Retirez la cartouche filtrante usagée du masque et mettez-la au rebut conformément aux réglementations locales en matière de santé et de sécurité.
- La cartouche filtrante MITR-PF est une cartouche filtrante réutilisable et peut être utilisée sur plusieurs quarts de travail. Avant d'être réutilisée, une cartouche filtrante doit être inspectée pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Le type et la quantité de contaminants possibles doivent être pris en considération avant réutilisation. Suivez les directives locales et nationales avant toute réutilisation.

GÉNÉRALITÉS

- La durée de conservation est maintenue lorsque le produit est stocké dans son emballage scellé d'origine entre 14 °F à 122 °F (-10 °C à 50 °C), <95 % d'humidité relative.
- Voir le produit/l'emballage pour en savoir plus sur la date de fabrication et la durée de conservation.
- La cartouche filtrante MITR-PF est conçue pour être utilisée avec le demi-masque MITR-M1, Modular Integrated Tactical Respirator Half Mask (demi-masque respiratoire tactique intégré modulaire).
- Le demi-masque doit être correctement dimensionné et ajusté pour l'utilisateur concerné conformément aux instructions d'utilisation du demi-masque afin de maintenir une protection maximale.
- Les instructions relatives à la cartouche filtrante et au demi-masque doivent être lues et comprises avant utilisation.

122 °F (50 °C)
14 °F (-10 °C)

STOCKER ENTRE 14 °F ET 122 °F (-10 °C À 50 °C)

NE PAS UTILISER POUR ÉCHAPPER À DE LA FUMÉE OU À UN FEU

VOIR LE PRODUIT/L'EMBALLAGE POUR EN SAVOIR PLUS SUR LA DATE DE FABRICATION

<95%
STOCKER À <95% D'HUMIDITÉ RELATIVE

VOIR LA DURÉE DE CONSERVATION SUR LE PRODUIT/L'EMBALLAGE

mm/yyyy

ÉLIMINATION

L'élimination du demi-masque MITR-M1 et de la cartouche filtrante doit être effectuée conformément aux réglementations locales, nationales et/ou fédérales.

INFORMATIONS DE CONTACT

En cas de problème avec un produit, contactez votre distributeur agréé ou Avon Protection, qui vous fournira les informations nécessaires pour vous aider. Ce manuel d'utilisateur peut également être téléchargé depuis notre site Web en scannant le code QR ci-dessous.

Les Amériques: Avon Protection, 503 Eighth St., Cadillac, Michigan USA 49601.
Tél : +1 888 286 6440.

EMEA & APAC: Avon Polymer Products Ltd., Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB. Tél : +44 (0)1225 896 70.5

[avon-protection.com/contact](https://www.avon-protection.com/contact)

La déclaration de conformité de l'UE et la déclaration de conformité UKCA sont disponibles à l'adresse : www.avon-protection.com/certifications.htm

Copyright © 2026 Avon Protection. Tous droits réservés.
GR06366-01 (GR06149-01 English) / PN: 608577-FRA



Scannez le code QR pour enregistrer ce produit et accéder à d'autres ressources MITR.

AVON
PROTECTION